

翼路學園 日本語教育學科 募集要項

I 設置課程

| 課程 入學時期 | 年制 | 名額 | 報名期間 | 授課期間 | 總定員 |
|---------|------|------|-------------|-------------------------------------|------|
| 本科 4月期 | 1年 | 70名 | 9月1日～11月30日 | 全日制 8:30～16:45 (不同的課程有不同的時間表) | 540名 |
| | 2年 | 85名 | | | |
| 本科 10月期 | 1.5年 | 150名 | 3月1日～ 5月31日 | | |

| 學科 | 專攻課程 | 入學時期 | 年制 |
|--------|----------------------------------|------|-------|
| 日本語教育科 | 東大・京大・大阪大升學課程 (理工學院/文學院 升學課程) | 4月期 | 1年/2年 |
| | | 10月期 | 1.5年 |
| | 國公立大學升學課程 (理工學院/文學院 升學課程) | 4月期 | 1年/2年 |
| | | 10月期 | 1.5年 |
| | 研究所升學課程 | 4月期 | 1年/2年 |
| | | 10月期 | 1.5年 |
| | 一般升學課程 | 4月期 | 1年/2年 |
| | | 10月期 | 1.5年 |
| | 日本企業就職課程 | 4月期 | 1年 |
| | | 10月期 | 1.5年 |
| | 美術課程 | 4月期 | 1年 |
| | | 10月期 | 1.5年 |

II. 基本資格

- ①在日本以外的其他國家(本國)修完12年的教育課程,且年齡30歲以下者;入學時年齡已滿18歲者。
- ②擁有日語能力測驗N5以上的資格者。JtestF級成績250分以上者、包含NAT測驗5級的合格者。

為了報名下述課程(*)、申請者必須除了有上述的基本資格之外、需要具有下述資格。

*東大・京大・大阪大升學課程(理工學院/文學院 升學課程)

- ①4月入學並選擇1年制課程、報名時必須具備相當於日語能力測驗N2以上的資格以及TOEFL iBT 70分以上的成績單。
4月入學並選擇2年制課程、報名時必須具備相當於日語能力測驗N4以上的資格以及TOEFL iBT 70分以上的成績單。
- ②10月入學就讀1.5年制課程者、報名時必須具備相當於日語能力測驗N3以上的資格以及TOEFL iBT 70分以上的成績單。
(關於日文能力部分,具有證件並沒有保證一定進入到這些課程、所有新生要參加學校的分班考試之後才正式決定分班。)

*國公立大學升學課程(理工學院/文學院 升學課程)

- ①4月入學並選擇1年制課程、報名時必須具備相當於日語能力測驗N2以上的資格。
4月入學並選擇2年制課程、報名時必須具備相當於日語能力測驗N4以上的資格。
- ②10月入學就讀1.5年制課程者、報名時必須具備相當於日語能力測驗N3以上的資格。
(關於日文能力部分,具有證件並沒有保證一定進入到這些課程、所有新生要參加學校的分班考試之後才正式決定分班。)

*研究所升學課程

- ①4月入學並選擇1年制課程、報名時必須具備相當於日語能力測驗N2以上的資格。
4月入學並選擇2年制課程、報名時必須具備相當於日語能力測驗N4以上的資格。
- ②10月入學就讀1.5年制課程者、報名時必須具備相當於日語能力測驗N3以上的資格。
(關於日文能力部分,具有證件並沒有保證一定進入到這些課程、所有新生要參加學校的分班考試之後才正式決定分班。)
- ③關於研究所升學課程、擁有4年制大學以上的學歷者、或是擁有3年制大學的學歷者(包含預計將取得學歷者)。
※由於各國的制度有可能不同、所以若有4年制大學學歷以外者、請於事先通知學校。

*日本企業就職課程

- ①在本國的高中學畢業後、擁有4年制大學以上的學歷者。或是擁有3年制大學以上的學歷者(包含預計將取得學歷者)。
※由於各國的制度有可能不同、所以若有4年制大學學歷以外者、請於事先通知學校。
- ②4月入學並選擇1年制課程者、報名時必須具備相當於日語能力測驗N3以上的資格。
10月入學就讀1.5年制課程者、報名時必須具備日語能力測驗N4以上的資格。
(關於日文能力部分,具有證件並沒有保證一定進入到這些課程、所有新生要參加學校的分班考試之後才正式決定分班。)

*美術課程

- ①4月入學並選擇1年制課程、報名時必須具備相當於日語能力測驗N3以上的資格。
10月入學就讀1.5年制課程者、報名時必須具備相當於日語能力測驗N4以上的資格。

IV. 申請手續【居住在日本國外、需要取得留學簽證者】

※關於已居住在日本且持有簽證者、申請方法請另行詢問。

*申請方法①直接來校申請者:請攜帶申請所需的文件、報名費及護照。

②經由代理人來學校申請者:原則上此代理人的資格必須是提供申請者在日本經費的擔保者、來校時請攜帶申請所需的文件及報名費。但是如果是由其他人代為申請的話、除上述文件外、還須攜帶申請人或者經費擔保人的委託書。



③通過留學代辦中心的申請者：若是經費支付擔保人是居住在日本國外者、原則上希望能透過留學代辦中心申請報名。關於留學代辦中心的聯絡方法、請另行查詢。

V. 選擇考核・申請文件的查核

請申請者的親父母作為經費支付擔保者。為了順利的取得留學簽證、經濟方面的擔保能力是非常重要的審查標準、請提供經費的擔保人的薪資所得證明、銀行存款證明等等足以負擔留學生在日的學費及生活費的保證。另外、經費提供擔保人必須對於留學生在日的學習予以監督、並且承擔留學生在日本留學期間有關的居住、升學、和生活上的相關問題的責任。

VI. 到目前為止、曾經有申請過日本學校者

至今、曾經有向日本學校提出申請者、在提出申請報名時一定要向本校告知、因為在向日本入國管理局提出申請時的文件有部份不同處。

☆ 關於申請期間・學費 ☆

(1) 學費明細、繳納期限及繳納方法

★4月入學

一次先繳納6個月的情形（第1年一次全數繳納的情形：學費20,000日圓減免。）

| 《項目》 | 《金額》 研究所升學課程 東大・京大・大阪大升學課程 (理工學院/文學院 升學課程) 國公立大學升學課程 (理工學院/文學院 升學課程) 美術課程 | 《金額》 一般升學課程 | 《金額》 日本企業就職課程 | 《繳納期限》 |
|---------------------|---|-----------------------|-----------------------|--------------------|
| 報名費 | 20,000日圓 | 20,000日圓 | 20,000日圓 | 申請資料提出時 |
| 入學金額 | 70,000日圓 | 70,000日圓 | 70,000日圓 | 在學校審查合格後的指定期限內 |
| 學費（6個月分） 雜費（1年分） | 360,000日圓 100,000日圓 | 360,000日圓 35,000日圓 | 360,000日圓 70,000日圓 | 在留資格認定證明書交付後的指定期間內 |
| 計 | 550,000日圓 | 485,000日圓 | 520,000日圓 | |
| 學費（6個月分） | 360,000日圓 | 360,000日圓 | 360,000日圓 | （入學後）8月20日 |
| 合計 | 910,000日圓 | 845,000日圓 | 880,000日圓 | 1年分 |

★10月入學

①一次先繳納6個月的情形（10月期入學而一次全數繳納一年半的費用的情形：學費30,000日圓減免。）

| 《項目》 | 《金額》 研究所升學課程 東大・京大・大阪大升學課程 (理工學院/文學院 升學課程) 國公立大學升學課程 (理工學院/文學院 升學課程) 美術課程 | 《金額》 一般升學課程 | 《金額》 日本企業就職課程 | 《繳納期限》 |
|-----------------------|---|-----------------------|------------------------|--------------------|
| 報名費 | 20,000日圓 | 20,000日圓 | 20,000日圓 | 申請資料提出時 |
| 入學金額 | 70,000日圓 | 70,000日圓 | 70,000日圓 | 在學校審查合格後的指定期限內 |
| 學費（6個月分） 雜費（1.5年分） | 360,000日圓 150,000日圓 | 360,000日圓 52,500日圓 | 360,000日圓 105,000日圓 | 在留資格認定證明書交付後的指定期間內 |
| 計 | 600,000日圓 | 502,500日圓 | 555,000日圓 | |
| 學費（6個月分） | 360,000日圓 | 360,000日圓 | 360,000日圓 | （入學後）隔年的2月20日 |
| 學費（6個月分） | 360,000日圓 | 360,000日圓 | 360,000日圓 | （入學後）隔年的8月20日 |
| 合計 | 1,320,000日圓 | 1,222,500日圓 | 1,275,000日圓 | 1.5年分 |

（2）繳納方法：直接匯入本校指定的銀行帳戶。

（3）繳款時的注意事項：

①提交申請資料後、報名費 20,000 日圓一律不予退還。若沒有通過入國管理局的審查而沒有被發予在留資格證明書的情況下、或是在這個階段根據申請人的申請取消、報名費 20,000 日圓不予退還。

②另外、在留資格證明書批下來但若被日本大使館／領事館拒發簽證的情況下還是自己決定不申請簽證的情況下、報名費20,000日圓及入學金的一部分30,000日圓(總共50,000日圓)不予退還。

③若申請者有取消入學的情形、在3月底以前(4月入學)、9月底以前(10月入學)提出申請的情形下、學校將退還學費、損害保險費以及雜費、但報名費及入學金則不予退費(總共90,000日圓)。*特別要注意的是在4月以後(4月入學)、10月以後(10月入學)提出要取消入學的情形下、一切費用皆不予退費。



④上述費用如未能在指定期間繳納的話、則視同取消入學。特別要注意的是若是從海外匯款繳納的話、請儘早辦理匯款手續。

(4) 關於入學之後的學費繳費期限及退學申請表的提交期限

入學之後的學費360,000日圓(6個月分), 繳費期限至2月20日, 8月20日截止, 請務必於截止日前繳納完畢。

申請退學之學生, 請將退學申請表於截止日(3月31日, 9月30日)前提交。

入學申請所需文件(連同報名費2萬日圓一起提出申請)

【報名文件】 (請在翼路學園的官方網站下載這些★資料)

| 準備文件 | 具體內容及注意點 |
|---|--|
| 1.照片8張(3cm×4cm) | 最近三個月的近照、請務必在照片背面上寫國籍、姓名及出生日期 |
| 2.★入學申請書 | 本校指定用紙 ※請務必填寫學校及工作地點的地址 |
| 3.★履歷表 | 本校指定用紙 |
| 4.★留學理由書 | 本校指定用紙 |
| 5.最終學歷的畢業證書 | 最終畢業學校的畢業證書正本 |
| 6.最終學歷的在校成績單 | 最終畢業學校的在校成績單正本 |
| 7.護照影本 | 護照大頭照的頁面及曾經出入境日本時在海關蓋章的所有頁面。 |
| 8.★誓約書 | 本校指定用紙 |
| 9.★再申請說明書(只適用再申請者) | 本校指定用紙 |
| ※以下文件只符合以下情況者才需提交。 | |
| 「小學畢業證書」和「關於在法定年齡以外入學的理由書」 (在法定年齡進入小學的就讀者之外) | 請提交「理由書」、「小學的畢業證書」正本。 |
| 在學證明及學校成績單(目前正在大學就讀者) | 若有中途退學的情況、請提交中途退學的證明(在這所學校就讀的證明)以及成績單 |
| 在職證明(目前正就業中者) 若將來有復工/復業的計畫、請你也提交「預定復職證明」 | 這個要由申請者在職的公司來發行、請使用公司制式文件格式及蓋章。請填寫在職期間、職位、工作內容等等詳細事項。 |
| 離職證明(之前有工作經驗者) | 這個要由申請者之前在職的公司來發行、使用公司制式文件格式及蓋章比較妥當。請填寫在職期間、職位、工作內容等等詳細事項。 |
| 日本語學習證明(曾在日文補習班學過日文者) | 曾經在日本之外、其他國家的日文補習班學過日文的申請者、請提出學習證明書。 |

【經費擔保人必須準備的文件】

| 準備文件 | 具體內容及注意點 |
|-------------------|----------------------|
| 1. ★經費支付書 | 本校指定用紙 |
| 2. 申請者和經費擔保人的關係證明 | 戶籍謄本、戶口名簿等等記載家族關係的證明 |
| 3. 在職證明 | 在職證明及公司營業的證明 |
| 4. 銀行存款證明 | 當地銀行發行的證明 |
| 5. 收入證明(扣繳憑單等等) | 當地稅務局發行的證明 |

【經費擔保人居住在日本的情形】

| 準備文件 | 具體內容及注意點 |
|-------------------|--|
| 1. ★經費支付書 | 本校指定用紙。請詳細說明要怎麼樣負擔申請者的留學費用、若在本校指定用紙寫不完的話、請另附詳細的內容。 |
| 2. 申請者和經費擔保人的關係證明 | 戶籍謄本等等記載家族關係的證明 |
| 3. 收入所得證明 | 請提交市役所、區役所發行的所得證明或公司發行的「源泉徵收票」。經營公司者的話、請提交公司登記證、營業登記證、確定申告副本、其中之一。(需要稅務署的蓋章) |
| 4. 在職證明 | 上班族的話、請提交在職證明。經營公司者的話、請提交公司登記證、營業登記證、確定申告副本、其中之一。(要記載商號及經營者的姓名) |
| 5. 住民票或外國人登錄證相關證明 | 要記載家庭所有成員的事項 |
| 6. 銀行存款證明 | 經費擔保人為名義的帳戶裡、日圓存款的證明。 |

